



BUDDY PROGRAM

REGULATIONS FOR INTERNATIONAL STUDENTS (e-BUDDIES)

1. Purpose

These regulations govern the participation of international exchange students (hereinafter referred to as "*e-Buddies*") in the Buddy Program, coordinated by the UMA International HUB at the University of Málaga.

The purpose of the program is to promote the academic, social, and cultural integration of international students through the support and guidance of a local student participating in the program (I-Buddy).

2. Participation Requirements

Foreign students may participate as e-Buddies provided that they:

- Are undertaking an official mobility period at the University of Málaga.
- Have been duly nominated and accepted by the University of Málaga.
- Expressly accept these regulations and the participation conditions of the program.

NORMATIVA REGULADORA PARA ESTUDIANTES INTERNACIONALES (e-BUDDIES)

1. Objeto

La presente normativa regula la participación de los estudiantes internacionales de intercambio (en adelante, *e-Buddies*) en el Buddy Program, coordinado por el UMA International HUB de la Universidad de Málaga.

El programa tiene como finalidad favorecer la integración académica, social y cultural de los estudiantes internacionales mediante el acompañamiento y apoyo de un estudiante local participante en el programa (I-Buddy).

2. Requisitos de participación

Podrán participar como *e-Buddies* aquellos estudiantes extranjeros que:

- Realicen una estancia de movilidad oficial en la Universidad de Málaga.
- Hayan sido correctamente nominados y aceptados por la UMA.
- Acepten expresamente la presente normativa y las condiciones de participación del programa.



Participation in the Buddy Program is voluntary and free of charge.

3. Student Assignment

Each e-Buddy shall generally be assigned one local student (*I-Buddy*).

Assignments shall be made exclusively by the UMA International HUB, considering, if possible, academic, linguistic, or cultural affinity considerations.

The UMA International HUB may modify assignments due to justified organizational or interpersonal-related reasons.

4. Commitment to Collaboration and Good Conduct

Although the e-Buddy is the recipient of support, their active and cooperative participation is essential for the proper functioning of the program.

The e-Buddy commits to:

Maintain a respectful, cooperative, and good-faith attitude towards their I-Buddy and the other participants in the program.

- Show intercultural sensitivity and use appropriate, inclusive, and respectful language.
- Facilitate the work of the I-Buddy, considering that they must complete

La participación en el Buddy Program es voluntaria y gratuita.

3. Asignación de estudiantes

A cada e-Buddy se le asignará, con carácter general, un único estudiante local (*I-Buddy*).

La asignación será realizada exclusivamente por el UMA International HUB atendiendo, en la medida de lo posible, a criterios académicos, lingüísticos o de afinidad cultural.

El UMA International HUB podrá modificar las asignaciones cuando existan causas justificadas organizativas o de convivencia.

4. Compromiso de colaboración y buena conducta

Aunque el e-Buddy es el receptor del apoyo, su participación activa y colaborativa resulta fundamental para el correcto funcionamiento del programa.

El *e-Buddy* se compromete a:

- Mantener una actitud respetuosa, colaborativa y de buena fe hacia su I-Buddy y hacia el resto de participantes del programa.
- Mostrar sensibilidad intercultural y utilizar un lenguaje adecuado, inclusivo y respetuoso.
- Facilitar el trabajo del I-Buddy, teniendo en cuenta que este debe



certain compulsory activities to obtain the corresponding academic recognition.

- Respond sensibly to communications from their I-Buddy and facilitate meetings or activities whenever possible.
- Respect the University of Málaga's rules of conduct and community life.

Discriminatory, offensive, intimidating, or disruptive behavior towards university coexistence shall not be tolerated.

5. Tasks and Responsibilities of the e-Buddy

The *e-Buddies* shall not have administrative or academic obligations within the programme.

Nevertheless, they must:

- Actively participate in the cultural exchange and companionship experience.
- Complete the mandatory final satisfaction survey that will be sent by email at the end of the mobility period.
- Inform the programme, if necessary, of any relevant issues related to their participation.

cumplir determinadas actividades obligatorias para obtener el reconocimiento académico correspondiente.

- Responder razonablemente a las comunicaciones de su I-Buddy y favorecer la realización de encuentros o actividades dentro de sus posibilidades.
- Respetar las normas de convivencia y comportamiento de la Universidad de Málaga.

No se tolerarán conductas discriminatorias, ofensivas, intimidatorias o contrarias a la convivencia universitaria.

5. Tareas y obligaciones del e-Buddy

Los *e-Buddies* no tendrán obligaciones administrativas ni académicas dentro del programa.

No obstante, deberán:

- Participar activamente en la experiencia de intercambio cultural y acompañamiento.
- Cumplimentar obligatoriamente la encuesta final de satisfacción que será enviada por correo electrónico al finalizar la estancia.
- Informar al programa, en caso necesario, de incidencias relevantes relacionadas con su participación.



6. Good Participation Practices

In order to ensure an enriching and satisfactory experience, e-Buddies are encouraged to:

- Communicate any doubts or needs related to academic and university life at UMA to their I-Buddy.
- Participate, whenever possible, in the cultural, social, or leisure activities offered as part of the programme.
- Maintain open and respectful communication with their I-Buddy.
- Report any issues or difficulties through the official channels of the programme.

7. Data Protection and Privacy

Personal data provided by participants shall be used exclusively for the management and development of the Buddy Program.

Participants commit to making responsible and confidential use of the personal information shared during the programme, avoiding its disclosure or use for purposes unrelated to the programme.

6. Buenas prácticas de participación

Para garantizar una experiencia enriquecedora y satisfactoria, se recomienda al e-Buddy:

- Comunicar a su I-Buddy sus dudas o necesidades relacionadas con la vida académica y universitaria en la UMA.
- Participar, dentro de sus posibilidades, en actividades culturales, sociales o de ocio propuestas en el marco del programa.
- Mantener una comunicación fluida y respetuosa con su I-Buddy.
- Comunicar cualquier incidencia o dificultad mediante los canales oficiales del programa.

7. Protección de datos y privacidad

Los datos personales facilitados por los participantes serán utilizados exclusivamente para la gestión y desarrollo del Buddy Program.

Los participantes se comprometen a hacer un uso responsable y confidencial de la información personal compartida durante el programa, evitando su difusión o utilización para fines ajenos al mismo.



8. Limitation of Liability

The Buddy Program constitutes a student support and integration activity and does not imply any employment, contractual, or institutional representative relationship within participants.

The University of Málaga shall not be responsible for agreements, activities, or personal relationships carried out outside the official framework of the programme.

9. Withdrawal or Exclusion from the Program

The UMA International HUB may remove any participant who:

- Seriously infringes these regulations.
- Behaves in an inappropriate or disrespectful manner.
- Fails to participate minimally in the programme.
- Makes improper use of the data or information of other participants.

Likewise, the e-Buddy may request voluntary withdrawal from the programme at any time by notifying the programme via email.

8. Limitación de responsabilidad

El Buddy Program constituye una actividad de acompañamiento e integración entre estudiantes y no implica ninguna relación laboral, contractual o de representación institucional entre los participantes.

La Universidad de Málaga no será responsable de acuerdos, actividades o relaciones personales que los participantes mantengan fuera del marco oficial del programa.

9. Baja o exclusión del programa

El UMA International HUB podrá dar de baja a cualquier participante que:

- Incumpla gravemente la presente normativa.
- Mantenga conductas inapropiadas o irrespetuosas.
- No participe de manera mínima en el programa.
- Utilice indebidamente los datos o información de otros participantes.

Asimismo, el e-Buddy podrá solicitar su baja voluntaria en cualquier momento comunicándolo por correo electrónico.



10. Finalization of the Program

Once the academic stay and official participation in the programme have ended, any subsequent relationship between the e-Buddy and the I-Buddy shall be strictly personal in nature and shall fall outside the institutional sphere of the University of Málaga.

10. Finalización del programa

Una vez finalizada la estancia académica y la participación oficial en el programa, cualquier relación posterior entre el e-Buddy y el I-Buddy tendrá carácter estrictamente personal y quedará fuera del ámbito institucional de la Universidad de Málaga.

11. Contact

For any questions, issues, or inquiries related to the programme, *e-Buddies* may contact:

International Relations Office

UMA International HUB

✉ buddyprogram@uma.es

11. Contacto

Para cualquier duda, incidencia o consulta relacionada con el programa, podrán contactar con:

Servicio de Relaciones Internacionales

UMA International HUB

✉ buddyprogram@uma.es